

Study Group: MELSA Caf é @Online

オンライン勉強会の留意点

☆録音・録画 及び画面の撮影は ご遠慮下さい。

☆MELSA公式録画視聴URLのSNSなどへの転載も 固くお断りさせていただきます。

☆参加型学習です。**カメラをオン**にして 受講して下さい。

☆講義中は 受講者は**マイクをオフ(ミュート)**の状態 お願い致します。

*講師は 皆様のお口の動きで 練習状況を確認致します。

☆本講座は、「スピーカビュー(現在の発言者が画面に映る)」設定で 録画されています。

☆メインルームでのご質問・ご発言の際に **カメラ・オン** **マイク・オン**の場合は

ご自身のお顔と表示名が映った状態で 公開録画が配信されます。ご了承下さい。

*ご質問は チャットに入力するか 挙手の後 **カメラ・オフ** **マイク・オン**でお願い致します。

☆ブレイクアウトルーム(pair-work/role-playing)に移る時

*スタッフが グループ分け(自動)を致します。

*ご自身の画面に表示される『参加』をクリックして下さい。

*ブレイクアウトルームでは **カメラ・オン** **マイク・オン**で 練習して下さい。

*ブレイクアウトルームでは 録画はされません。

☆途中でネットワークが切断された場合 再度 入室して下さい。



《2023 MELSA Café 勉強会の概要: 下半期 (2023.10月～2024.3月)》

☆毎月、メインとなる勉強会は「オンライン講座①②③(Zoom 配信)」です。

- ・録画視聴用URL: 毎月講座③第3木曜・午前《くすりと英会話》終了後、①②③それぞれのURLを同日に一括配信します。
- ・録画視聴期間: 翌月の講座②第2木曜・午後《Special Topics》が始まる前日まで。①②③何度でも視聴可。

[Study Group: MELSA Café@Online]

☆第3火曜・夜間 20:00-21:30 @ Zoom 担当: 宍倉一徳先生

講座①《基礎&継続編》 教本①『東大病院発 医療スタッフのための英会話』

☆第2木曜・午後 14:30-16:00 @ Zoom 担当: 宍倉一徳先生

講座②《Special Topics》 教本②『総合医学英語テキストStep 1』

☆ 現地会場「対面講座」19:30-20:50 @飯田橋ぼらせん 担当: 宍倉一徳先生(開催日: 会場の予約ができ次第適宜)

教本『医学英語 Communication & Writing 能力アップ!』 復習

☆第3木曜⇒午前 10:00-11:30 (@ Zoom)

講座③《くすりと英会話》 教本③『薬剤師のための実践英会話 第2版』 10:00-11:00 担当: 大森厚子

「医薬品情報補足解説」 11:10-11:30 担当: 大塚邦子先生

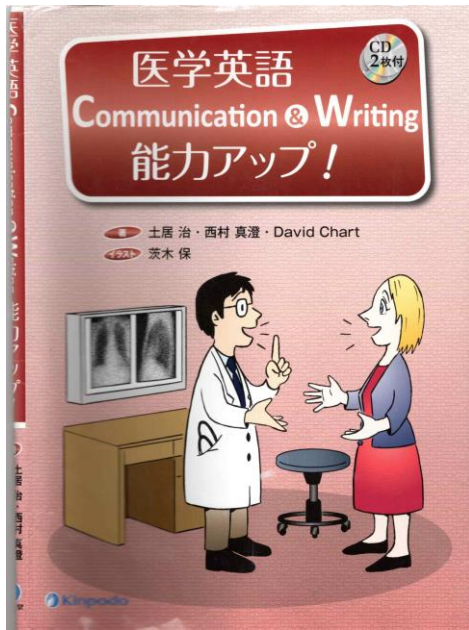
[Study Group: MELSA Café@Shimbashi]

☆第4 水曜・午後 15:00-16:20 @新橋ばる一ん 担当: 大森厚子

「オフ会」《医療英語と異文化理解》 教本④『あなたはお大事にと英語で言えますか?』

*「オフ会」はあくまでも、オプション補習勉強会の位置付けです。

*学習室(抽選・当選)が確保出来た場合にのみ実施。抽選結果は当オンライン講座で、web上でも通知。



2023 April-2023 September
(上半期)



2023 October-2024 March
(下半期)



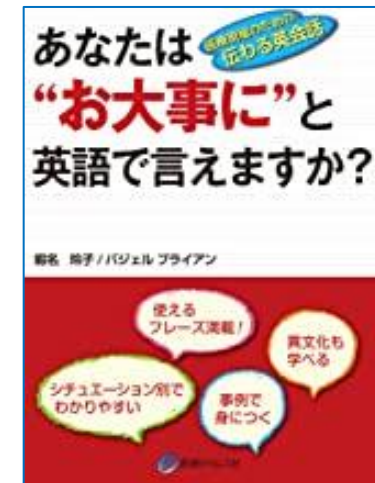
2023 April-2024 March

【転載: Amazon 図書紹介】

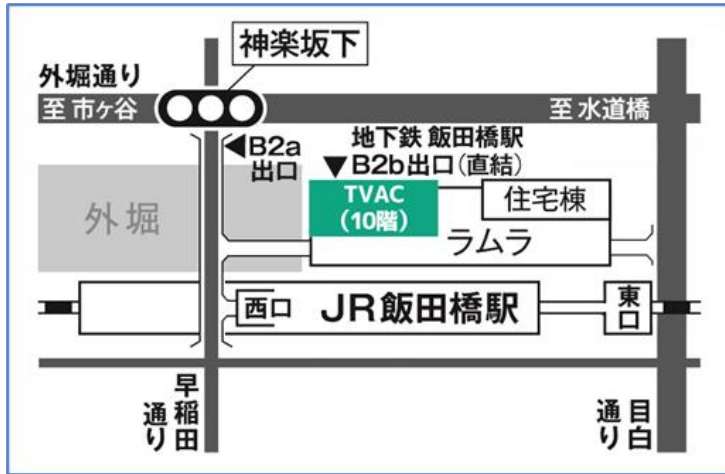


2023 April-2024 March

下半期: 対面講座@ぼらせん (復習)



2023 April-2024 March



東京ボランティア・市民活動センター (TVAC; Tokyo Voluntary Action Center) (略称: **ぼらせん**)

〒162-0823 東京都新宿区神楽河岸(かぐらがし)1-1 飯田橋セントラルプラザ10階
 電話: 03-3235-1171 (代表) / ファックス: 03-3235-0050

【JRをご利用の場合】

飯田橋駅西口を出て右折するとすぐ右手に橋があり、その先に見える茶色のビルが飯田橋セントラルプラザ

JR総武線・飯田橋駅に隣接する「飯田橋セントラルプラザ」の10階です。
 低層用エレベーターで10階までお上がり下さい。



《港区立生涯学習センター(ぼらせん)》

東京都港区新橋三丁目16番3号
 電話: 03-3431-1606
 ファックス: 03-3431-1619

【電車】

1. JR新橋駅下車烏森口徒歩3分
2. 地下鉄浅草線・銀座線、ゆりかもめ
 新橋駅下車JR乗り換え口徒歩4分
3. 地下鉄三田線内幸町下車A1出口徒歩10分

【バス】

港区コミュニティバスちいばす芝ルート
 85番「烏森神社」下車徒歩1分



2023 MELSA Cafe 「くすりと英会話」 毎月 第3木曜・午前 10:00-11:30

10:00-11:00 [A] 教本③会話演習(60 min) 担当:MELSA 代表理事 大森厚子

11:10-11:30 [B] 「医薬品情報補足解説」(20 min) 担当:MELSA 副代表理事 大塚邦子先生

[A]会話演習 60分の流れ(大森厚子)

[10:00-10:05] Opening & Announcement

[10:05-10:25] Scene 1 : Chapter 1, 2, 3, 4 (track 1 ~ track 22)から順に、会話演習を毎月1つずつ

10 min: [pre-learning] words & phrases, pronunciation

[dialogue Q&A] reading comprehension and/or listening comprehension (if Dr. Yit is available)

5 min: [role-playing] Dr. Yit: a patient ⇔ Class: a pharmacist (switch roles if we have enough time)

5 min: [confirmation] words & phrases, pronunciation

[10:25-10:45] Scene 2 : Chapter 5, 6, 7, 8, 9 (track 23 ~ track 42)から順に、会話演習を毎月1つずつ

10 min: [pre-learning] words & phrases, pronunciation

[dialogue Q&A] reading comprehension and/or listening comprehension (if Dr. Yit is available)

5 min: [role-playing] Dr. Yit: a patient ⇔ Class: a pharmacist (switch roles if we have enough time)

5 min: [confirmation] words & phrases, pronunciation

[10:45-11:00] Review Quiz: Scene 1 & Scene 2

15 min: [sentence structure] composition (Japanese ⇒English)

◆11:00-11:10 (10 min) a 10-minute break

[B]医薬品情報補足解説(大塚邦子先生)

[11:10-11:30]

* 2024 Schedule for December 1月の日程 *

[Study Group: MELSA Café@Online]

- * 録画視聴: 毎月講座①②③が全て終了後、それぞれの録画視聴用URLを同一日に一括配信。
- * 視聴期間: 翌月の第2木曜・午後の講座(宍倉先生)の開催日前日まで視聴可(この日を含みます)。

[2023下半期(2023.10月~2024.3月)]

《講座①》第3火曜・夜間 “基礎&継続編 in 2023: Let's learn for better medical English communication “
《講座②》第2木曜・午後 “Special topics in medical English: Let's learn common symptoms”

☆《講座①》 教本①『東大病院発医療スタッフのための英会話』

第3火曜 ⇒ 1/16 (Tue) 夜間 20:00-21:30 (担当: 宍倉一徳先生)

☆《講座②》 教本②『総合医学英語テキスト Step 1』

第2木曜 ⇒ 1/11 (Thu) 午後 14:30-16:00 (担当: 宍倉一徳先生)

☆《講座③》 教本③『薬剤師のための実践英会話 第2版』

第3木曜 ⇒ 1/18 (Thu) 午前 10:00-11:30 (担当: 大森厚子・大塚邦子先生)

* 12月の現地会場
第4水曜
12月27日 (水)
15:00-16:20
Room #302 (当選)

[Study Group: MELSA Café@Shimbashi]

☆《医療英語と異文化理解》 教本④『あなたはお大事にと英語で言えますか?』

第5水曜 ⇒ 1/31 (Wed) 午後 15:00-16:20 Room #302 (落選⇒日にち変更再予約) (担当: MELSA 大森)

2023 December 12月 《くすりと英会話》 学習ページ (変更もあり)
教本③『薬剤師のための実践英会話 第2版』

[10:05-10:25] Scene 1

Part 1 - Chapter 1, 2, 3, 4 - track 1 ~ track 22 (順に 1 or 2つずつ)
p20 Chapter 2 薬剤交付 Dialog 6 副作用について track #9

[10:25-10:45] Scene 2

Part 1 - Chapter 5, 6, 7, 8, 9 - track 23 ~ track 42 (順に 1 or 2つずつ)
p70 Chapter 5 患者インタビュー Dialog 9 嗜好品につて track #31

[10:45-11:00] Review Quiz (part 1の track # のみ)

Sentence Structure: Composition

Track #9 / track #31

- * 本レッスンの目的は最大限量の発話練習です。
- * 会話内容が現状・現場にそぐわない場合はご容赦下さい。
- * 会話表現の例文としてご理解下さい。

Recommendations for more natural English expressions by Jane

Location in 英会話 ハンド ブック	Original English Text	Issues	Recommended sentence
Track #9 page 20	I recommend you not to drive a car	<p>When using "recommend," it is standard to follow with "that" and the subjunctive mood for formal advice.</p> <p>Although some people may say "I recommend you not to drive a car" in informal speech, it's more common and correct to say:</p> <p>"I recommend that you don't drive a car"</p>	I recommend that you don't drive a car

Dialogues in Japanese ↔ Dialogues in English

Location in 英会話 ハンド ブック	Original English Text	Issues	Recommended sentence
Track #31 page 70	Well, about a pack and half daily.	It's missing the indefinite article "a" before "half." The correct phrase is "a pack and a half" to properly quantify both nouns, "pack" and "half."	Well, about a pack and a half daily.
Track #31 page 71	How long since you stopped (smoking)?	This is understandable, but informal. In more formal English, it would be: "How long has it been since you stopped smoking?"	How long has it been since you stopped (smoking)?

[Pre-learning] Things we should know

p20 Chapter 2 薬剤交付 Dialog 6 副作用について track #9

[key sentences] p20

This medicine may make you feel sleepy or drowsy.

[words & phrases] p21

You may feel sleepy or drowsy after you take this medicine.

You may feel nauseous after taking this medicine.

This medicine may give you an upset stomach.

You may feel thirsty after taking this medicine.

You had better not drive a car.

I advise you not to drive a car.

I recommend **that** you **don't** drive a car.

You should not eat spicy food. / Please do not eat spicy food.

It's best not to ~

[pronunciation] p21

antihistamines itching sleepy drowsy alcoholic beverages

Q&A: *The answer is just one example.

[Reading Comprehension Q&A]

p20 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 6 副作用について track #9

1. To which department did the patient come?

2. Why did he/she come there?

3. What kinds of medicines are these white tablets for itching?

4. What kinds of adverse reactions may happen?

5. Why is it not good for the patient to drink alcoholic beverages?

[Practice: Role-playing in class (a teacher: as a patient ⇔ class: as a pharmacist)]

[Confirmation] Things we should know

p20 Chapter 2 薬剤交付 Dialog 6 副作用について track #9

[key sentences] p20

□この薬を服用すると眠くなる(あなたを眠くさせる)かも知れません。

This medicine may or drowsy.

[words & phrases] p21

□この薬を服用すると(服用後に)眠くなる(あなたを眠くさせる)かも知れません。

You may feel sleepy or drowsy .

□(服用後に)吐き気があるかも知れません。 You may after taking this medicine.

□胃の調子を悪くするかも知れません。 This medicine may .

□(服用後に)喉が渇くかも知れません。 You may after taking this medicine.

□車の運転をしないほうが良い。 You not drive a car.

I advise you not .

I recommend drive a car.

□香辛料を多く使った食べ物は避けること You eat spicy foods. / Please eat spicy foods.

□～しないのが一番良い not to ~

[pronunciation] p21

□抗ヒスタミン薬

□痒み

□眠い / 眠そうな

□眠い / 眠気を誘う

□アルコール飲料

[Pre-learning] Things we should know

p70 Chapter 5 患者インタビュー

Dialog 9 嗜好品について track #31

[key sentences] p70

Do you drink alcoholic beverages?

Do you smoke?

[words & phrases] p71

What do you drink? Beer, scotch, or wine?

What kind of tobacco do you smoke? Cigarettes, a pipe, or cigars?

How many bottles [cans] of beer do you drink a day?

How many cigarettes do you smoke a day?

How long have you smoked?

/ How many years have you been smoking [drinking]?

How long **has it been** since you stopped (smoking)?

[pronunciation] p71

personal habits

glasses of beer

alcoholic beverages

a glass of wine

Q&A: *The answer is just one example.

[Reading Comprehension Q&A]

p70 Chapter 5 患者インタビュー

Dialog 9 嗜好品について track #31

1. What is the patient's name?

2. Does he drink alcoholic beverages?

3. What and how much does he drink?

4. Does he smoke?

5. How much does he smoke a day?

[Practice: Role-playing in class (a teacher: as a patient ⇔ class: as a pharmacist)]

[Confirmation] Things we should know

p70 Chapter 5 患者インタビュー Dialog 9 嗜好品について track #31

[key sentences] p70

- お酒(アルコール性飲料)を飲みますか? Do you drink []?
- タバコを吸いますか? Do you []?

[words & phrases] p71

- 何を飲みますか? What do []?
ビール、スコッチ、それともワイン? Beer, scotch, or wine?
- どんな種類のタバコを吸いますか? What kind of []?
紙巻き、パイプ、それとも葉巻? Cigarettes, a pipe, or cigars?
- 一日何本(缶)のビールを飲みますか? How many [] beer do you drink a day?
- たばこは一日何本吸いますか? How many [] do you smoke a day?
- (何年にわたって)どれくらい喫煙していますか? [] smoked?
喫煙(飲酒)歴は何年ですか? How many years [] smoking [drinking]?
- (禁煙の経験)たばこをやめてからどれくらいですか?
How long [] since you stopped (smoking)?

[pronunciation] p71

- 個人的な生活習慣 []s
- アルコール性飲料 []
- コップ(グラス)に〇〇杯のビール [] of beer
- グラスに一杯のワイン [] wine

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition *The answer is just one example.

p20 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 6 副作用について track #9-1

患者：皮膚がかゆくてたまらないので皮膚科を受診しました。

- ①(私は) ②皮膚科へ来ました ③ので(理由) ④(私は)我慢できない ⑤私のかゆみ
① ② ③ ④ ⑤

先生がかゆみ止めを処方すると言っていましたが、それはどれですか？

- ①その医師が ②と私に言っていました ③(彼が) ④薬(複数形)を処方する ⑤痒みのための
① ② ③ ④ ⑤

- ①何ですか ②それは
① ②

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition *The answer is just one example.

p20 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 6 副作用について track #9-2

薬剤師:この白い錠剤がかゆみを抑える抗ヒスタミン薬です。

①これらの白い錠剤(複数形)が ②です ③抗ヒスタミン薬(複数形) ④かゆみのための

① ② ③ ④

この薬を服用すると眠くなるかも知れません。

①この薬は ②させるかも知れない。③あなたが ④感じる ⑤眠気を

① ② ③ ④ ⑤

服用後は車の運転をしないほうがよいでしょう。

①(あなたは)よいでしょう ②車の運転をしない ③この薬を服用後は

① ② ③

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition *The answer is just one example.

p70 Chapter 5 患者インタビュー

Dialog 9 嗜好品につて track# 31-1

薬剤師：では最後に、生活習慣についておたずねしたいと思います。

① (私は) あなたに尋ねたい ② いくつか質問(複数形) ③ あなたの個人的な習慣(複数形)について
Finally, ① I'd ② ③

お酒を飲みますか？

① (あなたは) ② 飲みますか ③ アルコール飲料(複数形)
① Do ② ③

患者：ほんのお付き合い程度で、あまり飲まないほうです。

① (私は) ② ちょっと飲みます ③ 社交上で ④ 沢山ではないです。
① ② ③ ④

【例文】 I drink only for social occasions. / I just drink in social situations.

薬剤師：何を、どれくらい飲みますか？

① 何を ② そして ③ どれくらい ④ (あなたは) 飲みますか？
① ② and ③ ④ ?

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition *The answer is just one example.

p70 Chapter 5 患者インタビュー

Dialog 9 嗜好品につて track# 31-2

患者: ビールをグラスに2~3杯です。

- ①2~3杯 ②グラス(複数形)の ③ビール
① ② ③

時々ワインも飲みます。

- そして ①(私は) ②時々 ③飲みます ④グラス1杯のワイン
and ① ② ③ ④

薬剤師: タバコは吸いますか?

- ①(あなたは)喫煙しますか?
① Do ?

患者: ええ、16歳のときから吸っています。

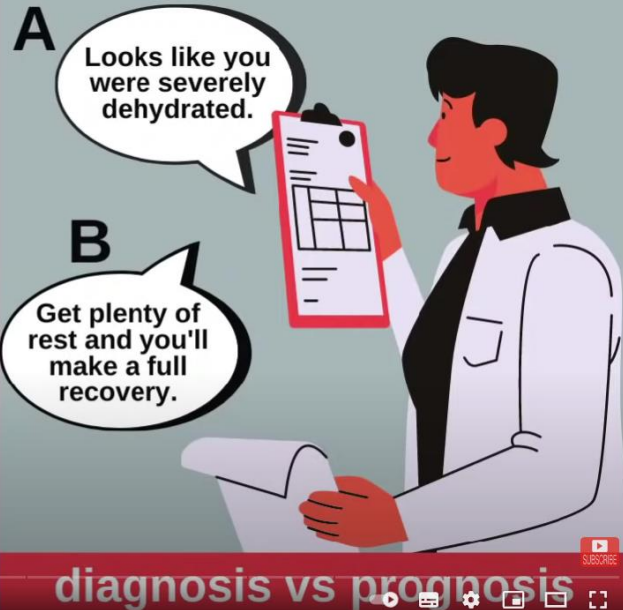
- はい、①以来 ②(私は)16歳だった
Yes, ① ②

ER

Definition: a separate room in a hospital, typically one allocated to a particular type of patient

ADVANCED HOSPITAL VOCABULARY 🏥 / Words & phrases you should know
@Interactive English

【参照・転載】 <https://www.youtube.com/watch?v=4WHHTGr6VbA>



HOSPITAL

VOCABULARY

Definition: identifying a present disease, illness, problem, etc., by examination and observation

Definition: refers to predicting the course of the diagnosed disease, illness, problem, etc., and determining treatment and outcome

ADVANCED HOSPITAL VOCABULARY 🏥 | Words & phrases you should know

ward: A large room or other area in a medical facility where patients experiencing similar medical conditions or receiving similar treatment are housed.

[from: *STEDMAN'S MEDICAL DICTIONARY*]

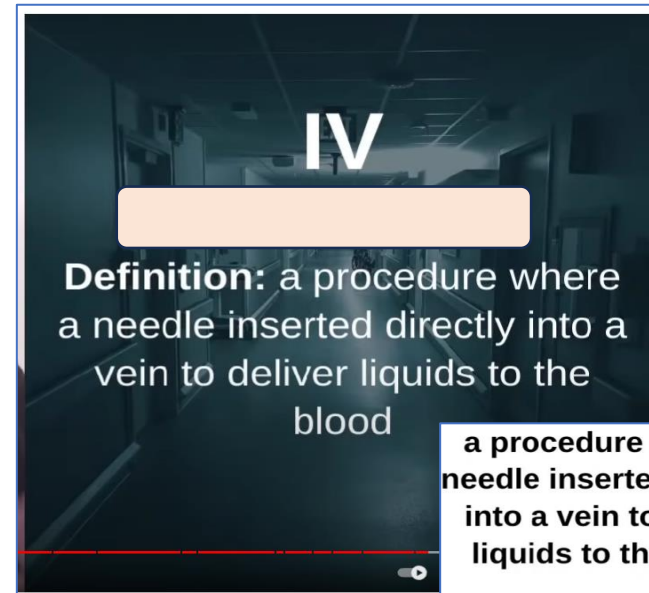
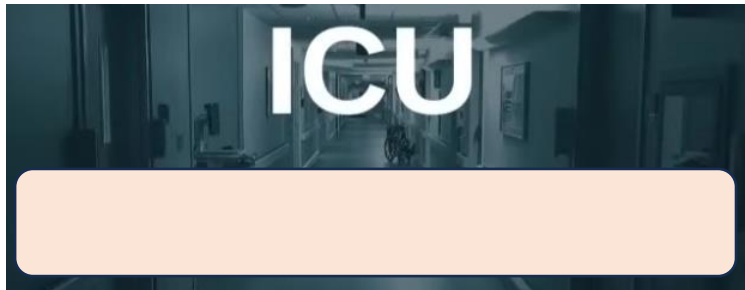
Let's talk about some useful and important vocabulary words if you need to go the hospital. These are medical words and phrases that you may read in articles, hear in shows and movies, as well as come across in general conversations.

Learning this vocabulary will help you understand an important topic that people discuss all the time. So practice your English and take this quiz on advanced hospital vocabulary.

Overwhelming majority of ICU patients in Switzerland unvaccinated, show data

26/01/2022 BY LE NEWS — LEAVE A COMMENT

On 25 January 2022, a study published by Zurich University Hospital found that 97% of Covid-19 ICU patients since the start of Switzerland's Covid-19 vaccination campaign were unvaccinated.



Definition: a procedure where a needle inserted directly into a vein to deliver liquids to the blood

a procedure where a needle inserted directly into a vein to deliver liquids to the blood



A brain tumors can invade or spread (metastasize) into healthy brain tissue and, rarely, to distant organs within the body. **B** brain tumors do not invade nearby tissues or spread to other parts of the body.

There are two main types of brain tumors. Primary brain tumors originate in the brain. Secondary brain tumors—also called metastatic brain tumors—start in another part of the body and then spread to the brain. An example of a secondary brain tumor is lung cancer that spreads to the brain.



Definition: tending or likely to grow and spread in a rapid and uncontrolled way that can cause death (e.g. a malignant tumor)

Definition: a mild type or character that does not threaten health or life

routine

Definition: a regular medical examination by your doctor or dentist to make sure that there is nothing wrong with your health

Reports said the findings offer more evidence that recovery from severe COVID-19 can be long and difficult.

"It's a misconception to think that when most patients are **???** from the hospital they are 'back to normal,'" said Dr. MeiLan Han, chief of pulmonary and critical care medicine at the University of Michigan Health, in Ann Arbor.

The new study, which involved long-term follow-up of patients who were hospitalized for COVID-19, found that, while most had recovered by the study's end, some patients with severe COVID-19 still needed long-term care for symptoms.

Definition: a drug treatment that uses powerful chemicals to kill fast-growing cells in your body. **???** is most often used to treat cancer, since cancer cells grow and multiply much more quickly than most cells in the body

Definition: to tell (someone) officially that they can or must leave a place or situation



a separate room in a hospital, typically one allocated to a particular type of patient



Definition: a hollow, cylinder-shaped piece of equipment used for sucking liquid out of something or pushing liquid into something, especially one with a needle that can be put under the skin

Word List

1. **ER** - Emergency Room
2. **ICU** - Intensive Care Unit
3. **EMT** - Emergency Medical Technician
4. **Paramedic**
5. **stethoscope**
6. **gurney**
7. **diagnosis**
8. **prognosis**
9. **ward**
10. **discharge**
11. **routine check-up**
12. **syringe**
13. **gown**
14. **IV** - intravenous
15. **chemotherapy**
16. **malignant**
17. **benign**